

# Panasonic®

## Инструкция по эксплуатации ЖК телевизор

Модель No **TX-R20LA80**

# VIERA



**Русский**

Перед эксплуатацией Вашего телевизора, пожалуйста, прочитайте эту инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок. Изображения, приведенные в этом руководстве, используются только для пояснительных целей.

**PG**  
ME 67



TQB0E0764L

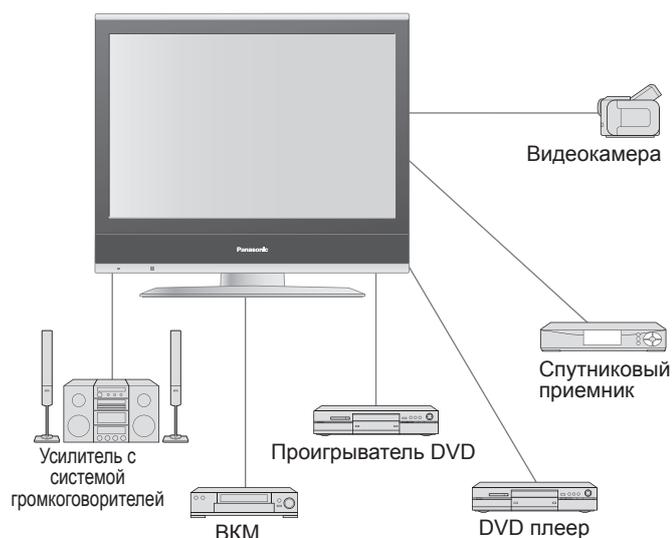
Превратите Вашу собственную гостиную в кинотеатр!

**Наслаждайтесь изумительно ВЫСОКИМ уровнем**



# мультимедийных средств

## Используйте разнообразные мультимедийные средства



# Содержание

## Обязательно прочитайте

- Меры предосторожности ..... 4  
(Предупреждение / Предостережение)
- Примечания ..... 5
- Уход ..... 5

## Руководство по быстрой подготовке к эксплуатации

- Принадлежности / Дополнительные принадлежности ..... 6
- Идентификация органов управления ..... 7
- Подсоединение ..... 8
- Автоматическая установка ..... 9

## Наслаждайтесь Вашим телевизором!

### Основные функции

- Просмотр телевизора ..... 10
- Просмотр видео и дисков DVD ..... 11
- Просмотр телетекста ..... 12

### Дополнительные функции

- Как использовать функции меню ..... 14  
(изображение, качество звука и т.п.)
- Редактирование и установка каналов ..... 16
- Внешнее оборудование ..... 18  
(Подсоединения)

### Часто задаваемые вопросы и пр.

- Техническая информация ..... 20
- Часто задаваемые вопросы ..... 21
- Технические характеристики ..... 23

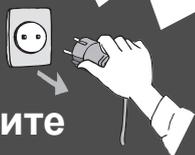
# Меры предосторожности

## Предостережения и меры предосторожности

### Обращение со штепсельной вилкой и шнуром питания

- Полностью вставляйте штепсельную вилку в сетевую розетку. (Если штепсельная вилка вставлена неплотно, то может выделяться тепло и возникнуть пожар.)
- Обеспечьте лёгкий доступ к розетке для шнура питания.
- Не трогайте штепсельную вилку мокрыми руками. (Это может вызвать поражение электрическим током.)
- Не повреждайте шнур питания. (Поврежденный шнур питания может вызвать пожар или поражение электрическим током.)
- Не перемещайте телевизор со шнуром питания, подсоединенным к сетевой розетке.
- Не помещайте тяжелые предметы на шнур питания и не располагайте шнур питания около горячих предметов.
- Не перекручивайте шнур питания, не сгибайте его сильно и не растягивайте.
- Не тяните за шнур питания. Удерживайте за корпус штепсельной вилки при отсоединении шнура питания.
- Не используйте поврежденный шнур питания или сетевую розетку.

Если Вы заметите какую-нибудь ненормальность, немедленно отсоедините штепсельную вилку!  
(например, странный запах или дым)



Переменный ток  
220-240 В  
50 Гц



### Не удаляйте крышки НИКОГДА не модифицируйте аппарат самостоятельно

(Детали под высоким напряжением могут вызвать серьезное поражение электрическим током.)

- Проверяйте, регулируйте или ремонтируйте аппарат у Вашего дилера Panasonic.

### Не помещайте посторонние предметы внутрь аппарата

- Не допускайте попадания в устройство каких-либо предметов через вентиляционные отверстия (может привести к возгоранию или удару электрическим током).

### Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей и других источников тепла

- Избегайте подвергать телевизор воздействию прямых солнечных лучей и других источников тепла. Чтобы предотвратить возникновение пожара, никогда не помещайте никакие типы свечей или открытое пламя сверху или около телевизора.

### Держите жидкости подальше от телевизора

- Во избежание повреждений, которые могут привести к пожару или поражению электрическим током, не подвергайте этот аппарат воздействию брызг или капель.
- Не размещайте над телевизором емкости с водой (цветочные вазы, чашки, косметику и т.д.). (Это касается также полок над телевизором и т.п.)
- Не подвергайте этот телевизор влиянию дождя или чрезмерной влажности.

### ■ Не размещайте телевизор на неустойчивых поверхностях

### ■ Используйте только предназначенные подставки / установочное оборудование

- Использование непредназначенных подставок или других приспособлений может вызвать колебания аппарата, что может привести к травме. Обязательно обращайтесь к местному дилеру Panasonic для выполнения установки.
- Используйте дополнительные подставки / крепления (стр. 6).

# Примечания

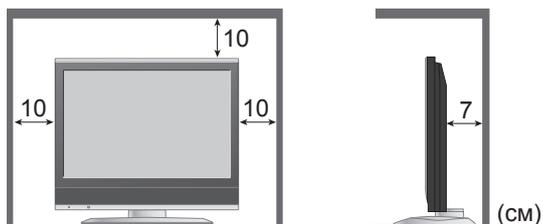
## ■ Во время чистки телевизора отсоедините штепсельную вилку

(Чистка аппарата под напряжением может вызвать поражение электрическим током.)

## ■ Выньте вилку из розетки, если Вы не пользуетесь телевизором длительное время. Выньте вилку из розетки перед подсоединением или отсоединением внешних устройств к телевизору.

● Данный телевизор продолжает потреблять электроэнергию даже в режиме ожидания, если он подключен к сети. Выключатель On /Off (стр.7).

## ■ Обеспечьте достаточное пространство вокруг аппарата для рассеивания тепла



## ■ Не блокируйте задние вентиляционные отверстия

● Вентиляцию не должны нарушать, например, газеты, скатерти и шторы, закрывающие вентиляционные отверстия.



## ■ Держите аппарат подальше от следующего оборудования

● Электронное оборудование

В частности, не устанавливайте видео оборудование рядом с телевизором (электромагнитные помехи могут привести к искажению изображения/звука).

● Оборудование с инфракрасным сенсором

Пульт дистанционного управления данного телевизора также излучает инфракрасные лучи (это может нарушить работу другого оборудования).

## ■ Не слушайте с помощью наушников на очень высокой громкости. Это может привести к серьезным повреждениям слуха.

# Уход

Сначала отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки.

## Дисплейная панель

Ежедневный уход: Осторожно вытрите грязь с поверхности, используя мягкую ткань.

Деталь: Осторожно вытрите грязь с поверхности, используя мягкую ткань, смоченную чистой водой или водой, содержащей небольшое количество нейтрального моющего средства. Затем равномерно вытрите поверхность, пока она не станет сухой, используя мягкую ткань.

### Предостережение

- Поверхность дисплейной панели обработана специальным образом и может быть легко повреждена. Не скребите и не царапайте поверхность Вашими ногтями или другими твердыми предметами.
- Проявляйте осторожность, чтобы не подвергать поверхность воздействию репеллента, растворителя, разбавителя или других летучих веществ (это может испортить поверхность).

## Корпус

Ежедневный уход: Протирайте поверхность, используя мягкую сухую ткань.

Деталь: Смочите мягкую ткань чистой водой или водой, содержащей небольшое количество нейтрального моющего средства. Затем отожмите ткань и протрите ей поверхность начисто. Наконец протрите поверхность начисто мягкой сухой тканью.

### Предостережение

- Проявляйте осторожность, чтобы не подвергать поверхность телевизора воздействию моющих средств. (Жидкость внутри телевизора может привести к повреждению аппарата.)
- Проявляйте осторожность, чтобы не подвергать поверхности воздействию репеллента, растворителя, разбавителя или других летучих веществ (это может испортить поверхность, так как отойдет покрытие).
- Не позволяйте корпусу контактировать с резиной или поливинилхлоридом в течение длительного времени.

## Штепсельная вилка

Регулярно протирайте штепсельную вилку сухой мягкой тканью. (Влага и пыль могут привести к пожару или поражению электрическим током.)

# Принадлежности / Дополнительные принадлежности

## Стандартные принадлежности

- Пульт дистанционного управления
- EUR765101C



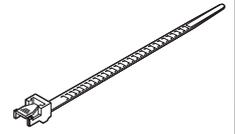
Проверьте, что у Вас имеются показанные принадлежности и предметы

- Батарейки для пульта дистанционного управления (2)
- R6 (UM3)

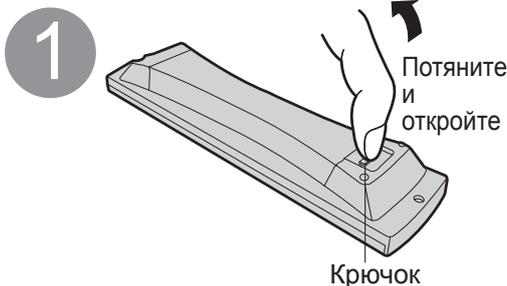


- Инструкция по эксплуатации
- Зажим

Для соединения телевизионных кабелей (сетевые шнуры, кабели скарт и т. д.)



## Установка батареек пульта дистанционного управления



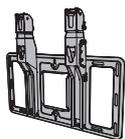
### Предостережение

- Неправильная установка может вызвать утечку электролита из батареек и коррозию, что может привести к повреждению пульта дистанционного управления.
- Не используйте вместе старые и новые батарейки.
- Не используйте вместе батареек разных типов (например, щелочные и марганцевые батарейки).
- Не используйте перезаряжаемые (Ni-Cd) батарейки.
- Не сжигайте и не разрушайте батарейки (стр.24).

### Дополнительные принадлежности

Настенный кронштейн

- TY-WK23LR2W



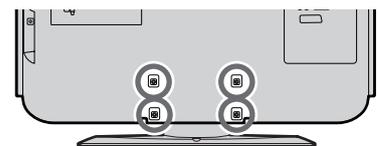
Для покупки рекомендуемой опоры для подвески на стену обратитесь, пожалуйста к ближайшему продавцу Panasonic. Другие подробности вы найдете в руководстве по установке этой опоры.

### Внимание!

- Если для закрепления на стене не используется оригинальная опора для подвески на стену Panasonic или если монтаж телевизора производит сам покупатель, все риски переходят на покупателя. На любое повреждение в результате монтажа, произведенного неквалифицированным лицом, не распространяется гарантия.
- Установка телевизора в опору для подвески должна производиться квалифицированным лицом. Неправильное закрепление может способствовать падению установки, которое может стать причиной травмы или повреждения изделия.
- Телевизор не устанавливайте прямо под освещение потолка, которое выделяет большое количество тепла (например, точечное освещение, прожекторы, галогенное освещение). Может произойти повреждение пластмассовых частей корпуса.
- Подвесное устройство не должно соприкасаться с какими-либо металлическими частями в стене и на ней.
- При монтаже опоры для подвески на стену будьте осторожны. Перед сборкой всегда убедитесь, нет ли в стене электрического кабеля или трубопровода.

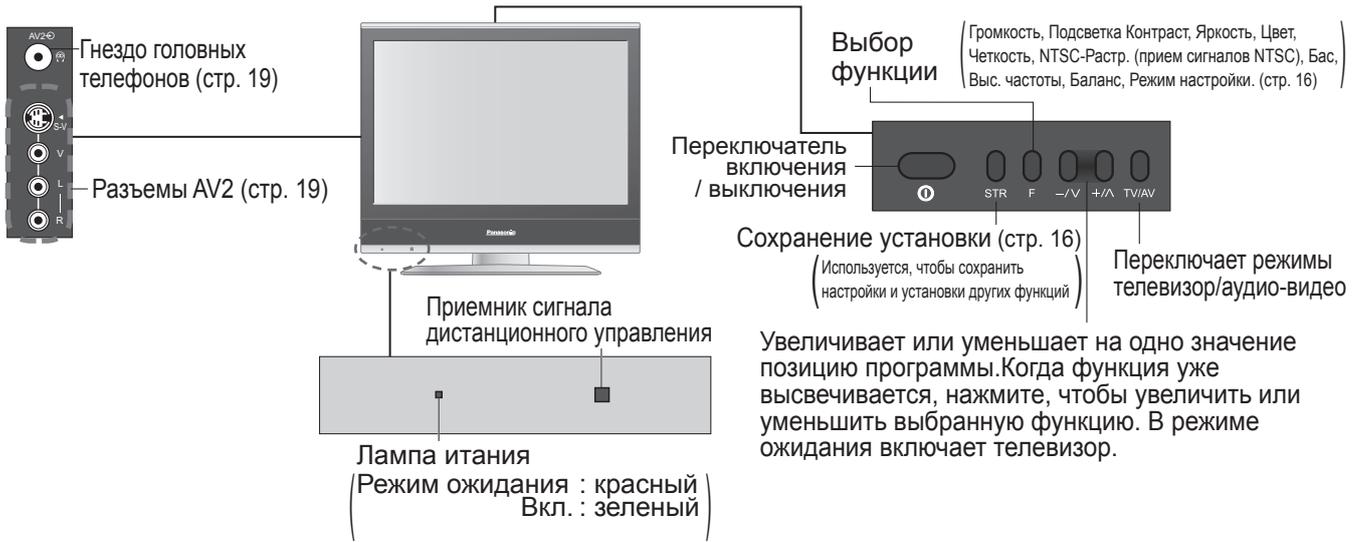
### ■ Как снять подставку телевизора

Отвинтите четыре болта и снимите подставку для телевизора.



Задняя панель телевизора

# Идентификация органов управления



Руководство по быстрой подготовке к эксплуатации

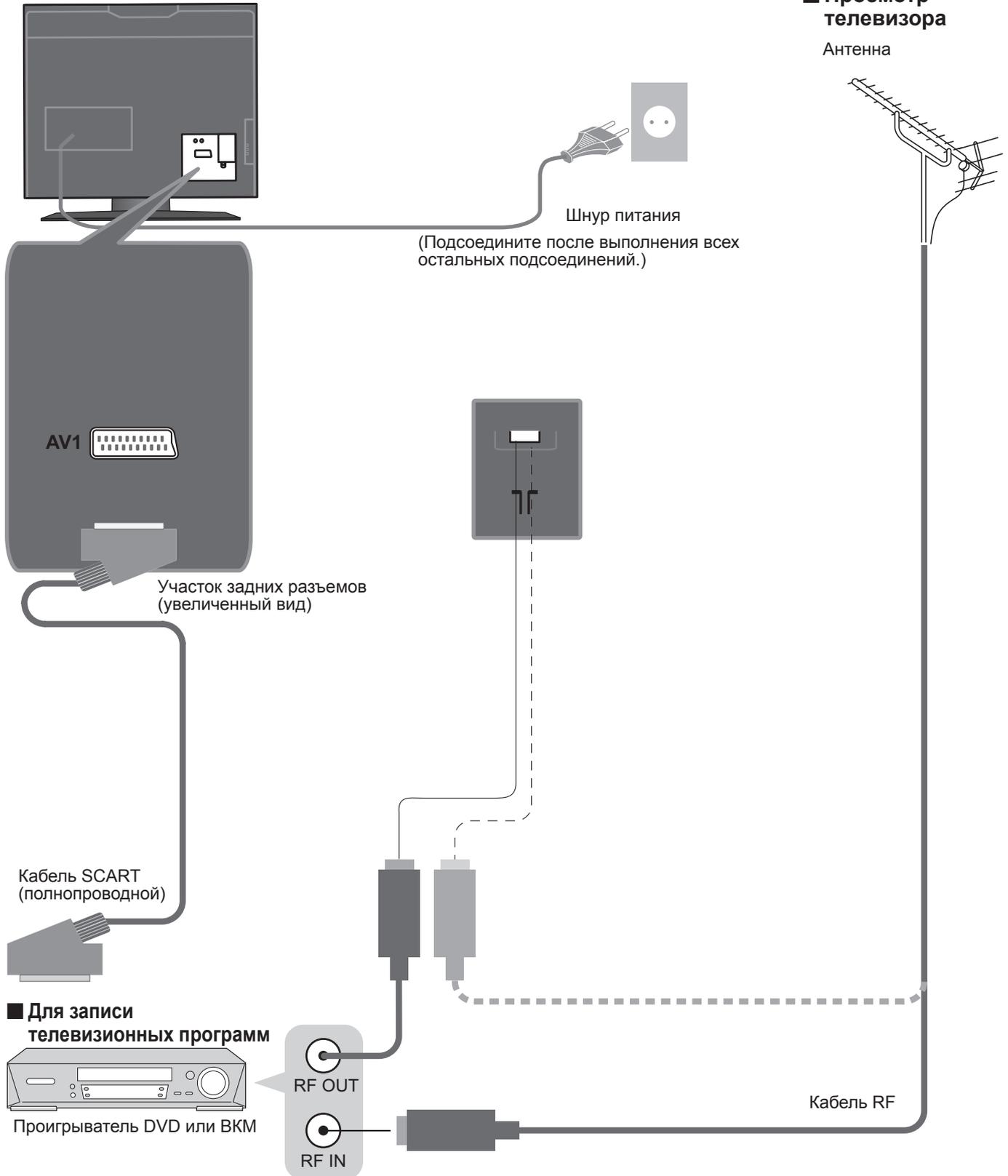
Идентификация органов управления  
Принадлежности / Дополнительные принадлежности

# Подсоединение

Изображенные в этом руководстве внешнее оборудование и кабели не поставляются с этим телевизором.

Перед подсоединением или отключением каких-либо шнуров убедитесь, что устройство отсоединено из сети.

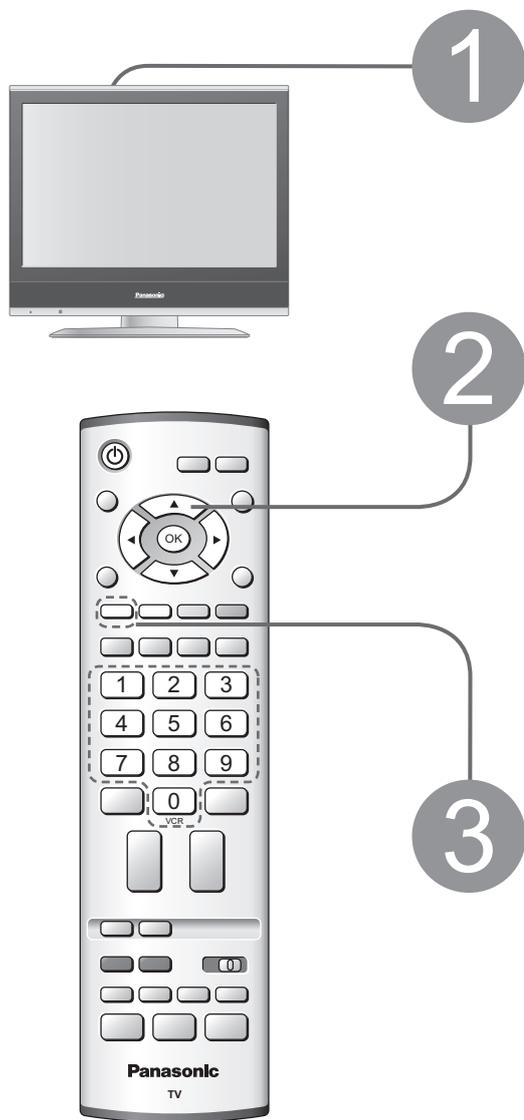
Задняя панель телевизора



# Автоматическая установка

Автоматический поиск и сохранение каналов телевизора.

Действия этих пунктов не нужны, если установка была выполнена Вашим местным дилером.

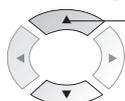


## 1 Включите телевизор с помощью переключателя включения/выключения



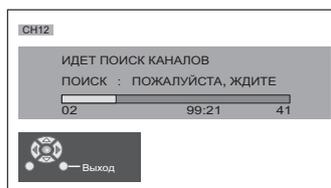
- Теперь Вы можете использовать пульт дистанционного управления для включения аппарата или для переключения аппарата в режим ожидания. (Лампа питания: Горит)

## 2 Выберите Вашу страну



- Для Бельгии, Швейцарии и Восточной Европы выберите нужный язык →
- Для выполнения ручной установки → (стр. 16)

## 3 Начните автоматическую установку

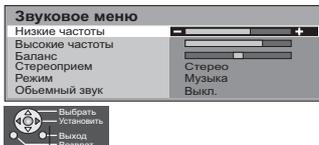


- Начнется автоматическая установка для поиска телевизионных каналов и их сохранения.



### Нужна помощь при выполнении операций?

(например: Звуковое меню)



Вам помогут инструкции экранной подсказки.

Теперь автоматическая установка завершена, и Ваш телевизор готов для просмотра.

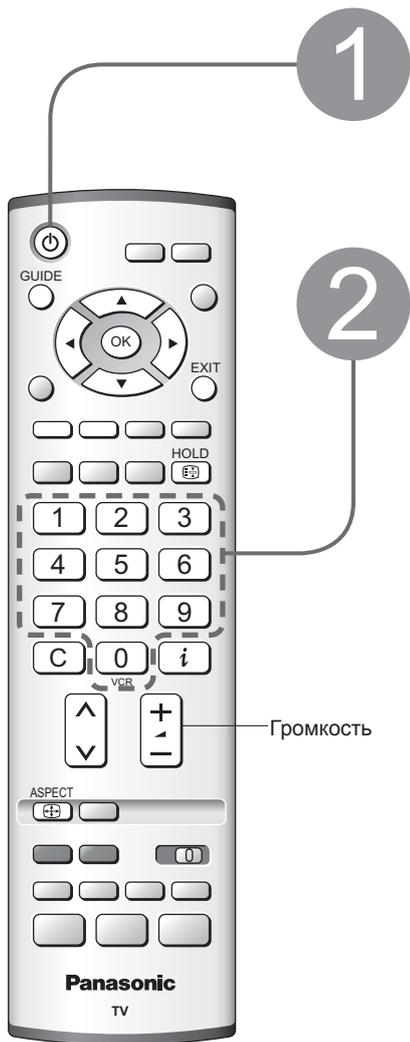


- Для редактирования каналов → "Правка программ" (стр. 16)

Руководство по быстрой подготовке к эксплуатации

Автоматическая установка Подсоединение

# Просмотр телевизора



## 1 Включите питание



(в течение приблизительно 1 секунды)

- Переключатель включения/ выключения на аппарате должен находиться в положении включено.

## 2 Выберите номер программы



### ■ Чтобы выбрать двухзначный программный номер, например, 39

→ 3 → 9 (за короткое время)

### Выберите из таблицы программ



① выбор программы  
② просмотр

Меню программ					
Прогр	Назв.	Канал	Прогр	Назв.	Канал
VCR	:	CH21	13	:	-
1	:	ABC CH44	14	:	-
2	:	ZDF CH51	15	:	-
3	:	RTL CH41	16	:	-
4	:	CH47	17	:	-
5	:	CH23	18	:	-
6	:	CH26	19	:	-
7	:	CH58	20	:	-
8	:	-	21	:	-
9	:	-	22	:	-
10	:	-	23	:	-
11	:	-	24	:	-
12	:	-		:	-

### ■ Другие полезные функции (Выполняются после 2)

Удерживать	<b>“Заморозить”/ “разморозить” изображение</b> 
Показать информацию о состоянии	<b>Показать / скрыть информацию о состоянии</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Отображаемая информация:                      Номер программы / Название программы / Номер канала / Режим MPX (стр. 14) / Звуковая система (стр. 14) / Формат изображения</li> </ul>
Изменить формат изображения	<b>Изменить формат изображения (стр. 20)</b> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-left: 10px;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Каждое нажатие изменяет режим. ( Авто-формат / 16:9 / 4:3 )</li> </ul> <p>Пока отображается линейка                      →   Красная Зеленая</p> </div> </div>

# Просмотр видео и дисков DVD

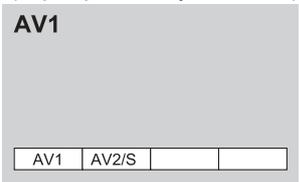
Возможно подсоединить к телевизору разнообразное внешнее оборудование. Как только оборудование подсоединено, используйте следующую процедуру для просмотра входного сигнала. Для подсоединения оборудование (стр. 18)



**1**

При включенном оборудовании  
**Выберите внешний вход**  
TV/AV

(Экран режима аудио-видео)



**2**

**Выберите соединитель,**  
подсоединяемый к оборудованию



■ Для возвращения к телевизору TV/AV →

**Примечание**

- Автоматический выбор входа – Режим входа автоматически переключается с режима телевизора на режим аудио-видео, когда функционирует оборудование, подсоединенное через разъем SCART. Когда оборудование выключено, телевизор устанавливается в режим телевизора.
- Если внешнее оборудование имеет функцию регулировки формата, установите ее на "4:3".
- Относительно подробностей см. руководство для оборудования или проконсультируйтесь с Вашим местным дилером.

Оборудование производства Panasonic, подсоединенное к телевизору, может непосредственно управляться с помощью пульта дистанционного управления.

	<p><b>Переключатель ВКМ / DVD</b> Выберите ВКМ / DVD</p>		<p><b>Быстрая перемотка вперед / Пропуск / Поиск</b> VCR: Выполняет быструю перемотку вперед, ускоренное воспроизведение вперед (во время воспроизведения) DVD: Выполняет пропуск к следующей дорожке или заголовку</p>
	<p><b>Режим ожидания</b> Установите в режим ожидания / включено</p>		<p><b>Пауза</b> Приостанавливает / возобновляет DVD: Нажмите и держите нажатой для замедленного воспроизведения</p>
	<p><b>Воспроизведение</b> Воспроизводите ВКМ / DVD</p>		<p><b>Переключение программ по нарастающей / убывающей</b> Выбирает программу</p>
	<p><b>Быстрая перемотка назад / Пропуск / Поиск</b> VCR: Выполняет быструю перемотку назад, ускоренное воспроизведение назад (во время воспроизведения) DVD: Выполняет пропуск к предыдущей дорожке или заголовку Нажмите и держите нажатой для ускоренного поиска назад</p>	<p>PROGRAMME  </p> <p>REC </p>	<p><b>Запись</b> Начинает запись</p>

Просмотр  
 ● Просмотр видео и дисков DVD  
 ● Просмотр телевизора

# Просмотр телетекста

Вы можете наслаждаться телевидением с телетекстом, включая новости, прогноз погоды и субтитры, если такая услуга предоставляется телеведущими компаниями.

## Что такое режим FLOF?

В режиме FLOF четыре разноцветных объекта расположены внизу дисплея. Чтобы получить больше информации об одном из этих объектов, нажмите кнопку соответствующего цвета. Эта функция позволяет получить быстрый доступ к информации на показанных объектах.

## Что такое режим списка?

В режиме списка четыре разноцветных номера страницы расположены внизу экрана. Каждый из этих номеров может быть изменен и сохранен в памяти телевизора. ("Сохранение часто просматриваемых страниц", стр. 13)

■ Для изменения режима → "Телетекст" в Меню установок (стр. 14)

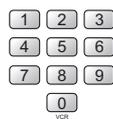


### 1 Переключите на телетекст

TEXT ● Отображает указатель (содержание отличается в зависимости от телеведущей компании)



### 2 Выберите страницу



или вверх / вниз

или Красная Зеленая Желтая Синяя  
(Соответствует цветной панели)

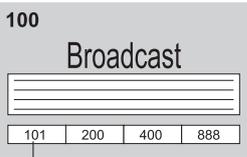
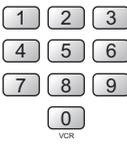
■ Для регулировки контраста → → Пока отображается голубая панель

■ Для возвращения к телевизору



## ■ Простое использование телетекста

<b>Показ скрытых данных</b>	<p>Показывает скрытые слова, например, страницу ответов на викторину</p> <p>MENU →  Красная ● Скрыть повторно →  Красная</p>
<b>Полный / верхний / нижний</b>	<p>MENU →  Зеленая</p> <p> <span style="margin-left: 20px;">(ВВЕРХ)</span> <span style="margin-left: 20px;">(ВНИЗ)</span> <span style="margin-left: 20px;">Нормальный (ПОЛНЫЙ)</span> </p> <p>(Расширить нижнюю половину)</p>

<p><b>Удерживание</b></p>	<p>Если Вы хотите удержать текущую страницу без обновления  <b>Остановите или возобновите автоматическое обновление</b></p> <p> <b>■ Для возобновления</b> → </p>
<p><b>Индекс</b></p>	<p><b>Возврат к главной индексной странице</b></p> <p></p>
<p><b>Вызов избранных страниц</b></p>	<p> ● Вызывает страницу, сохраненную в “синем”.          ● Заводской установкой является “103”.</p>
<p><b>Сохранение часто просматриваемых страниц</b></p>	<p><b>Сохранение часто просматриваемых страниц (только первые 25 каналов в Программе передач) в цветной панели</b> (Только режим списка)</p> <p>Пока отображается страница →  Соответствующая цветная кнопка →  удерживайте</p> <p>          Номер поменяется на белый.</p> <p><b>■ Для изменения сохраненных страниц</b></p> <p>→  Цветная кнопка, которую Вы хотите изменить → Введите номер новой страницы →  удерживайте</p> <p></p>
<p><b>Просмотр дополнительной страницы</b></p>	<p><b>Просмотр дополнительной страницы (Только когда телетекст представлен более чем одной страницей)</b></p> <p><b>■ Для просмотра специальной дополнительной страницы</b></p> <p>→  →  Синяя →  → Введите 4-чисел номер например: P6 → </p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Дополнительные страницы: Количество дополнительных страниц различается в зависимости от телевещательной компании (до 79 страниц). Поиск может занять некоторое время, во время которого Вы можете смотреть телевизор.</li> </ul>
<p><b>Просмотр телевизора во время ожидания обновления</b></p>	<p><b>Просмотр телевизионного изображения во время поиска страницы телетекста</b>          Телетекст сам автоматически обновляется, когда новая информация становится доступной. Временно заменяется на экран телевизора</p> <p> →  Желтая →  Появляется, когда обновление завершено →  Желтая → Просмотр обновленной страницы</p> <p>(Вы не можете изменить канал.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Страница новостей предоставляет функцию, которая указывает поступление последних новостей (“News Flash”).</li> </ul>

# Как использовать функции меню

Различные меню позволяют Вам выполнять установки для изображения, звука и других функций, так что Вы сможете наслаждаться просмотром телевизора в своей собственной манере.



1

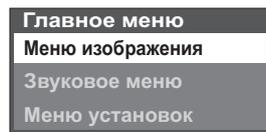
## Отобразите меню

MENU ● Отображает функции, которые могут быть установлены (различаются в соответствии с входным сигналом)

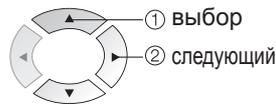


2

## Выберите меню

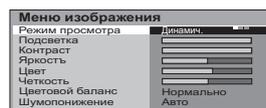


(например: Меню изображения)

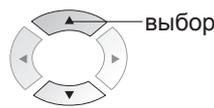


3

## Выберите пункт



(например: Меню изображения)



4

## Настройте или выберите



(например: Меню изображения)



### ■ Для возвращения к телевизору



### ■ Для возврата к предыдущему экрану



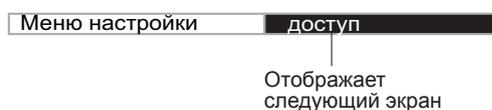
### ■ Выбор из числа вариантов



### ■ Настройка с использованием скользящей планки



### ■ Переход к следующему экрану



### ■ Для сброса установки



## ■ Список меню

Меню	Пункт	
Меню изображения	Режим просмотра	
	Настраивает для каждого режима просмотра Подсветка, Контраст, Яркость, Цвет, Четкость	
	Растровый фон	
	Цветовой баланс	
	Шумопонижение (Устранение помех изображения)	
Звуковое меню	Низкие частоты	
	Высокие частоты	
	Баланс	
	Стереоприем	
	Режим	
	Объемный звук	
Меню установок	Выход AV1	
	Телетекст	
	Таймер откл. ТВ	
	Язык ТЕКСТА	
	Меню настройки	Правка программ
		Авт. настройка
		Ручная настройка
		Точная настройка
		Система цвета
	Коррекция звука	
Язык меню		
Система цвета		
Коррекция звука		

Настройки / Конфигурации (варианты)	
<p>Основной режим изображения (<b>Динамический / Нормальный / Кинотеатр</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Установите для каждого входного сигнала</li> </ul>	<p>Режим просмотра <b>Динамический</b> ■■■</p>
<p>Настраивает подсветка, цвет, яркость и т.п. для каждого режима изображения для соответствия Вашему вкусу.</p>	<p>Подсветка <b>-</b> _____ <b>+</b></p> <p>Контраст <b>-</b> _____ <b>+</b></p> <p>Яркость <b>-</b> _____ <b>+</b></p> <p>Цвет <b>-</b> _____ <b>+</b></p> <p>Четкость <b>-</b> _____ <b>+</b></p>
<p>Настраивает растр изображения</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Только для приема сигналов NTSC</li> </ul>	<p>Растровый фон _____</p>
<p>Выбирает баланс цвета целого изображения (<b>Холодно / Нормально / Тепло</b>)</p>	<p>Цветовой баланс <b>Нормально</b> ■■■</p>
<p>Автоматически снижает уровень нежелательных помех изображения (<b>Выкл. / Нормальный / Динамический / Авто</b>)</p>	<p>Шумопонижение <b>Авто</b> ■■■■</p>
<p>Настраивает выходной уровень глубоких басов (<b>Высокий ↔ Низкий</b>)</p>	<p>Низкие частоты <b>-</b> _____ <b>+</b></p>
<p>Настраивает выходной уровень пронзительного резкого высокого звука (<b>Высокий ↔ Низкий</b>)</p>	<p>Высокие частоты <b>-</b> _____ <b>+</b></p>
<p>Настраивает уровень громкости правого и левого громкоговорителей</p>	<p>Баланс _____</p>
<p>Выберите стерео / монофоническое (<b>Моно(Моно) / Стерео</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Нормально: Стерео</li> <li>● Стереосигнал невозможно принять: Моно</li> <li>● M1 / M2: Доступно, пока передается монофонический сигнал</li> </ul>	<p>Стереоприем <b>Стерео</b> ■■</p>
<p>Улучшает качество звука музыки и драматических программ (<b>Музыка / Речь</b>)</p>	<p>Режим <b>Музыка</b> ■■</p>
<p>Придает больший пространственный эффект при использовании динамического усилителя (<b>Выкл. / Вкл.</b>)</p>	<p>Объемный звук <b>Выкл.</b> ■■</p>
<p>Выбирает сигнал для переноса с телевизора на вывод. (<b>TV / AV2 / Монитор</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Монитор: Изображение, отображаемое на экране</li> </ul>	<p>Выход AV1 <b>TV</b> ■■■</p>
<p>Режим отображения телетекста (<b>FLOF / Список</b>) (стр. 12)</p>	<p>Телетекст <b>FLOF</b> ■■</p>
<p>Устанавливает время, в которое аппарат автоматически выключается (<b>Выкл. / 15 / 30 / 45 / 60 / 75 / 90</b> минуты)</p>	<p>Таймер откл. ТВ <b>Выкл.</b> ■■■■■■</p>
<p>Выбирает язык телетекста (<b>Запад / Восток1 / Восток2</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Запад: Английский, французский, немецкий, греческий, итальянский, испанский, шведский, турецкий</li> <li>● Восток1: Чешский, английский, эстонский, латышский, румынский, русский, украинский</li> <li>● Восток2: Чешский, венгерский, латышский, польский, румынский</li> </ul>	<p>Язык ТЕКСТА <b>Восток2</b> ■■■</p>
<p>Редактирует каналы (стр. 16)</p>	<p>Правка программ <b>доступ</b></p>
<p>Автоматически устанавливает каналы (стр. 16)</p>	<p>Авт. настройка <b>доступ</b></p>
<p>Вручную устанавливает каналы (стр. 16)</p>	<p>Ручная настройка <b>доступ</b></p>
<p>Тонкая настройка каналов (во время дождя и т.п.)</p>	<p>Точная настройка _____</p>
<p>Выбирает дополнительную систему цветности в зависимости от видео сигналов (<b>Авто / PAL / SECAM / NTSC</b>)</p>	<p>Система цвета <b>Авто</b> ■■■■</p>
<p>Настраивает громкость отдельных станций</p>	<p>Коррекция звука _____</p>
<p>Изменяет язык для экранных индикаций</p>	<p>Язык меню <b>доступ</b></p>
<p>Выбирает дополнительную систему цветности, основываясь на видео сигналах в режиме аудио-видео</p>	<p>Система цвета <b>Авто</b> ■■■■</p>
<p>Настраивает громкость для режима аудио-видео</p>	<p>Коррекция звука _____</p>

● В режиме аудио-видео Звуковое меню и Меню установок предоставляют меньшее количество опций.

# Редактирование и установка каналов

Установки текущего канала могут быть изменены в соответствии с Вашими потребностями и условиями приема.

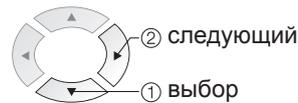
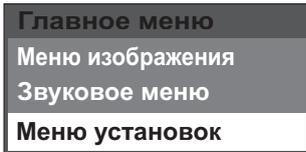


## 1 Отобразите меню

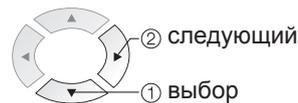
MENU



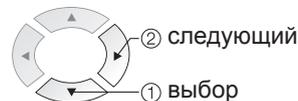
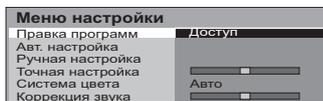
## 2 Выберите "Меню установок"



## 3 Выберите "Меню настройки"



## 4 Выберите функцию

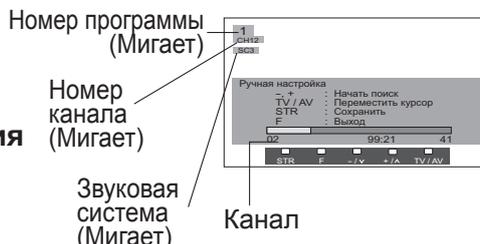
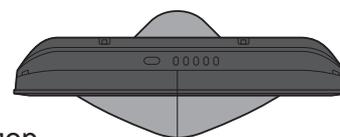


## 5 Выполните установку

**Для ручной настройки, используя кнопки на аппарате**  
("Режим настройки" на стр. 7)

- ① (Нажимайте повторно до тех пор, пока не появится "Режим настройки")
- ② или (Получите доступ к меню "Ручная настройка")
- ③ (изменить программу, начать поиск, изменить ТВ систему)
- ④ или (Измените программу или начните поиск каналов)
- ⑤ (Сохранение)
- ⑥ ③-⑤ (Повтор)

**Для возвращения к телевизору**



Редактирование канала

**Правка программ**

- Удаление
- Добавление
- Перемещение
- Изменение номера канала
- Изменение названия
- Блокировка
- Изменение звуковой системы

Автоматическая установка

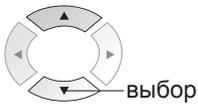
**Авт. настройка**

Ручная установка

**Ручная настройка**

**1 Выберите номер программы для редактирования**

Прогр	Канал	Назв.	Блок.	Сист. ТВ
1	CH44	ABC	Выкл.	SC3
2	CH51	XYZ	Выкл.	SC3
<b>3</b>	<b>CH41</b>	<b>FTP</b>	<b>Выкл.</b>	<b>SC3</b>
4	CH47	123	Выкл.	SC3
5	CH37	456	Выкл.	SC3



Номер программы



Курсор

**2 Выполните редактирование**

■ Для удаления → → После подтверждения нажмите

■ Для добавления → → После подтверждения нажмите

■ Для перемещения → → Выберите место назначения →

■ Для изменения номера канала

Прогр	Канал	Назв.	Блок.	Сист. ТВ
1	CH44	ABC	Выкл.	SC3
2	CH51	XYZ	Выкл.	SC3
3	CH41	FTP	Выкл.	SC3
4	CH47	123	Выкл.	SC3
5	CH37	456	Выкл.	SC3

Выберите поле "Канал"  
Измените номер (Может быть также изменен с помощью кнопки "С" и цифровых кнопок)

■ Для изменения названия телевещательной компании, отображаемой при выборе каналов

Прогр	Канал	Назв.	Блок.	Сист. ТВ
1	CH44	ABC	Выкл.	SC3
2	CH51	XYZ	Выкл.	SC3
3	CH41	FTP	Выкл.	SC3
4	CH47	123	Выкл.	SC3
5	CH37	456	Выкл.	SC3

Выберите поле "Назв."  
Выберите символ  
Для следующего символа

Используемые символы

**3 Сохраните**



■ Для блокировки

Прогр	Канал	Назв.	Блок.	Сист. ТВ
1	CH44	ABC	Выкл.	SC3
2	CH51	XYZ	Выкл.	SC3
3	CH41	FTP	Выкл.	SC3
4	CH47	123	Выкл.	SC3
5	CH37	456	Выкл.	SC3

Выберите поле "Блок."  
Выберите "Вкл."  
("Выкл." для отмены блокировки)

● Вы не можете выбрать канал с помощью цифровых кнопок или кнопки "С" во время блокировки.

■ Для изменения звуковой системы, основываясь на сигналах

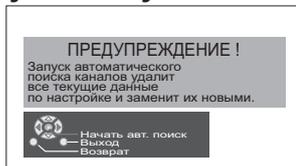
Прогр	Канал	Назв.	Блок.	Сист. ТВ
1	CH44	ABC	Выкл.	SC3
2	CH51	XYZ	Выкл.	SC3
3	CH41	FTP	Выкл.	SC3
4	CH47	123	Выкл.	SC3
5	CH37	456	Выкл.	SC3

Выберите поле "Сист. ТВ"  
Выберите звуковую систему

SC1 : PAL B, G / SECAM B, G  
SC2 : PAL I  
SC3 : PAL D, K / SECAM D, K  
F : SECAM L / L'

Автоматически устанавливает каналы, принимаемые в зоне

**1 Начните автоматическую установку**

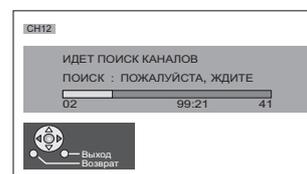


установить



1 выбор  
2 начать

**3 Установки выполняются автоматически**



- Все предыдущие установки стираются.
- Когда последовательность действий завершена, появится телепередача с номером программы "1".

Для свободного изменения установок после автоматической установки

**1 Выберите номер программы и выполните поиск сквозь канал**



↑ ↓ → ← поиск

**2 Сохраните**

● Номер программы мигает.

**3 Повторяйте 1 и 2**

**Примечание**

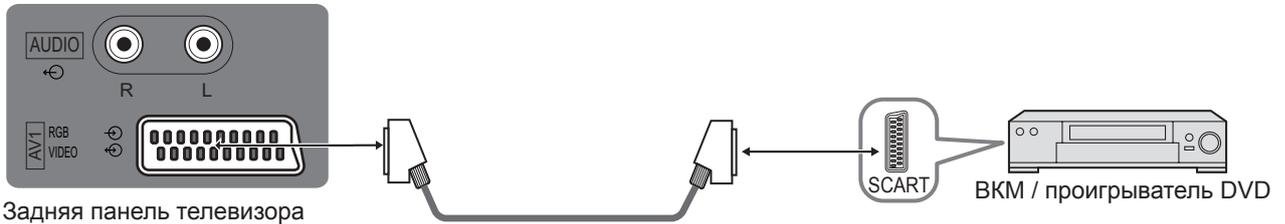
- Если VKM подсоединен только с помощью кабеля RF, выберите номер программы "0".

# Внешнее оборудование

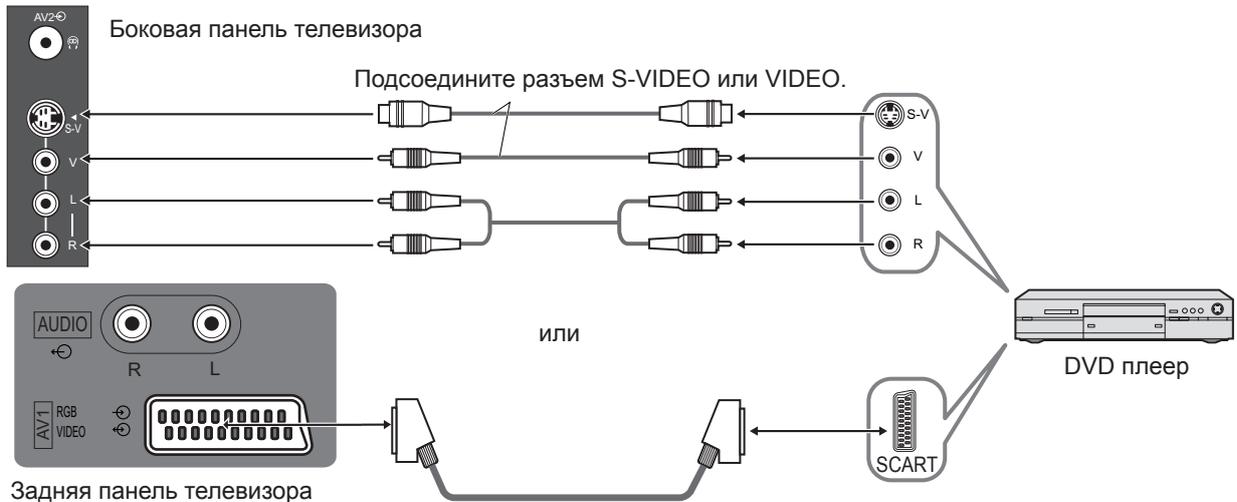
## Подсоединения

- Изображенное внешнее оборудование и кабели не поставляются с этим телевизором.

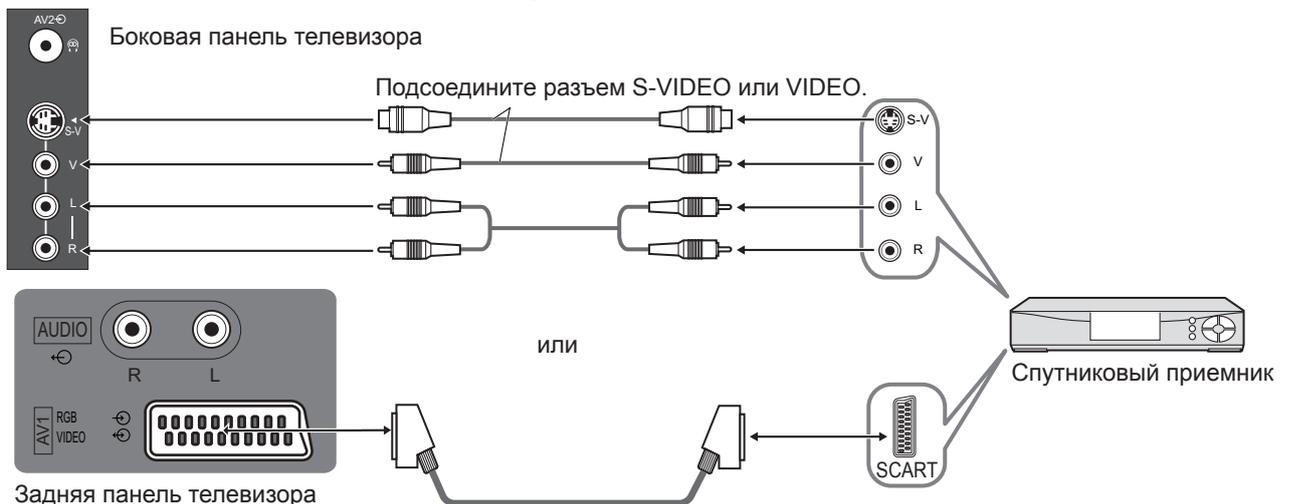
### ■ Подсоедините ВКМ / проигрыватель DVD (Запись, воспроизведение)



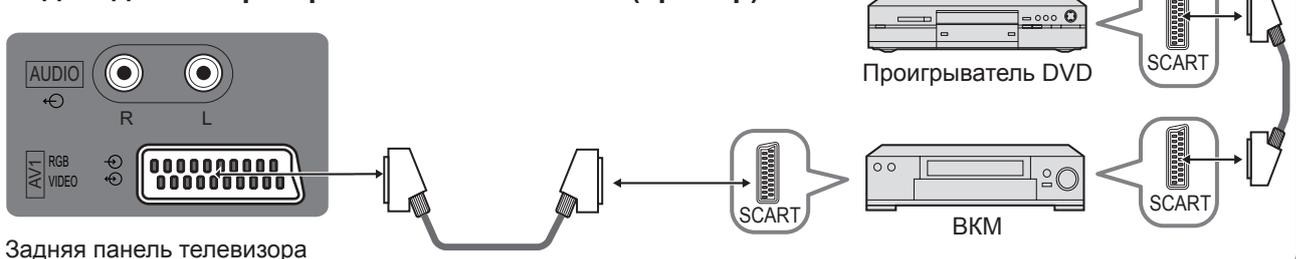
### ■ Подсоедините DVD плеер (Воспроизведение)



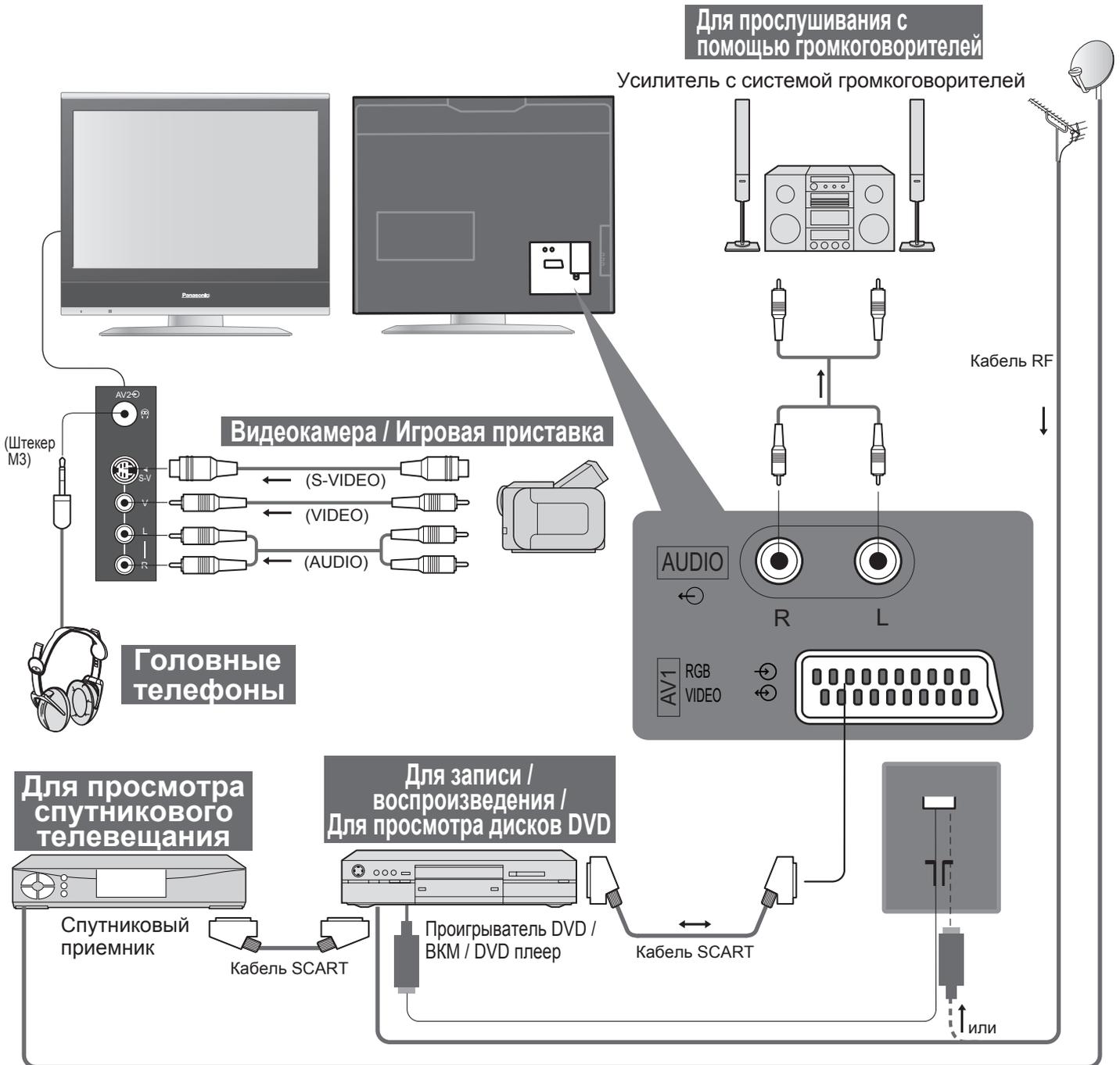
### ■ Подсоедините блок спутникового приемника



### ■ Подсоедините проигрыватель DVD и ВКМ (пример)



Эти схемы показывают наши рекомендации относительно того, как подсоединять телевизор к Вашему разнообразному оборудованию. Относительно других соединений примите во внимание инструкции для каждого оборудования, нижеприведенную таблицу и технические характеристики (стр. 23).



Типы оборудования, которое можно подсоединить, для каждого соединителя

Соединитель	AV1	AV2
Запись / Воспроизведение (оборудование)		
■ Для записи / воспроизведения видеокассет / DVD (BKM / проигрыватель DVD)	○	
■ Для просмотра DVD (DVD плеер)	○	○
■ Для просмотра изображений с видеокамеры (Видео камера)	○	○
■ Для просмотра спутникового телевидения (Блок спутникового тюнера)	○	○
■ Для игр (Игровая приставка)	○	○

○: Рекомендуемое подсоединение

# Техническая информация

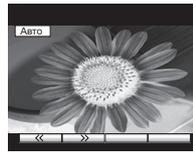
## Формат изображения

Нажмите кнопку АСПЕКТ для выбора между следующими опциями:  
**Авто, 4:3 и 16:9.**

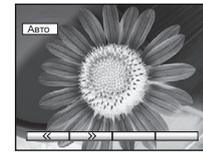
### Авто

Выбор режима **Авто** настроит телевизор на автоматическое вывод видеосигнала в его корректном формате, т.е. 16:9 или 4:3

### 16:9



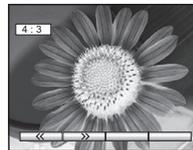
### 4:3



### 4:3

Режим 4:3 позволит отобразить картинку 4:3 в ее оригинальном формате 4:3.

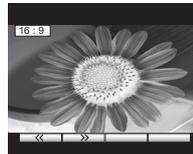
### 4:3



### 16:9

Режим 16:9 позволит отобразить картинку 16:9 в ее оригинальном формате 16:9.

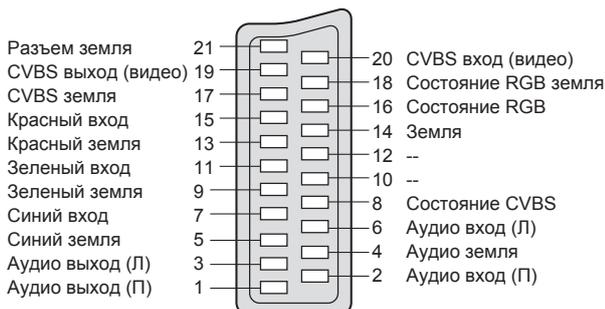
### 16:9



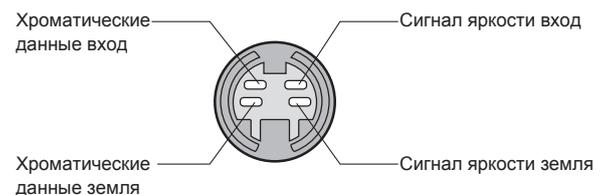
## Информация о разъемах Scart и S-video

### ■ AV1 Разъем Scart (RGB, VIDEO)

Подходящими входами для AV1 являются RGB [Red (красный) / Green (зеленый) / Blue (синий)].



### ■ AV2 S-VIDEO 4-штыревой разъем

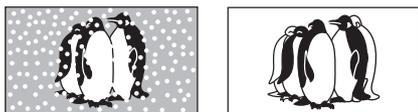


# Часто задаваемые вопросы

Перед тем, как обращаться за техобслуживанием или помощью, обратитесь, пожалуйста, к этим простым советам, чтобы разрешить проблему.

Если проблема все еще существует, обратитесь, пожалуйста, за помощью к Вашему местному дилеру Panasonic.

## Белые пятна или затененные изображения (помехи)



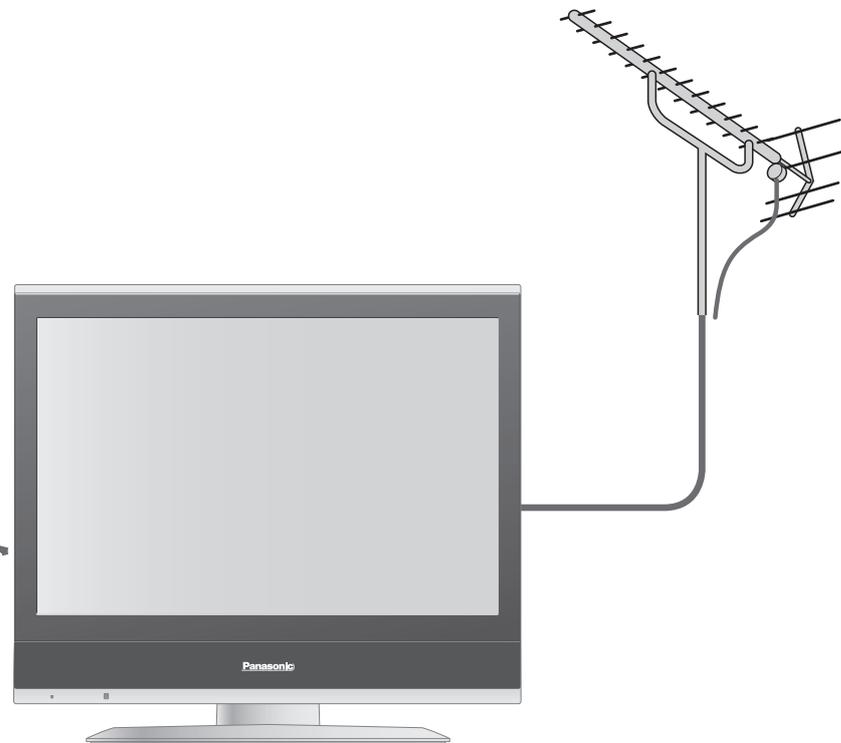
- Проверьте положение, направление и подключение антенны.

## На экране могут наблюдаться красные точки, синие точки, зеленые точки и чёрные точки

- Это является характеристикой жидкокристаллической панели. Это не является неисправностью и не подлежит сервисному обслуживанию. Жидкокристаллическая панель изготавливается с помощью высокоточной технологии, позволяя Вам отчетливо видеть мелкие детали изображения. Иногда на экране может появиться несколько неактивных элементов изображения в виде фиксированных точек синего, зеленого, красного или чёрного цвета. Имейте, пожалуйста, в виду, что это не влияет на эффективность работы Вашего ЖКД.

## Если на панель LCD нажать пальцем, то она слегка прогнется. Может раздаться легкое потрескивание.

- Вокруг панели должно быть достаточно места для предотвращения возможности его повреждения. Если на панель LCD нажать пальцем, то она слегка прогнется, и может раздаться легкое потрескивание. Это не означает, что прибор поврежден.



## Пульт дистанционного управления не работает

- Правильно ли установлены батарейки? (стр. 6)
- Был ли включен телевизор?

● Часто задаваемые вопросы  
● Техническая информация

Часто задаваемые  
вопросы и пр.

# Часто задаваемые вопросы

	Проблема	Действия
Экран	<b>Хаотичное изображение, зашумленность</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Установите опцию “P-NR” в Меню изображения (для уменьшения помех). (стр. 14)</li><li>● Проверьте расположенные поблизости электрические изделия (автомобиль, мотоцикл, флуоресцентная лампа).</li></ul>
	<b>Изображение не может быть отображено</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Не установлены ли опции “Цвет” или “Контраст” в Меню изображения на минимальные значения? (стр. 14)</li></ul>
	<b>Расплывчатое или искаженное изображение (нет звука или низкая громкость)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Заново установите каналы. (стр. 16)</li></ul>
	<b>Нет ни изображения, ни звука</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Не находится ли аппарат в “режиме аудио-видео”?</li><li>● Вставлен ли шнур питания в сетевую розетку?</li><li>● Включен ли телевизор?</li><li>● Проверьте Меню изображения (стр.14) и громкость.</li></ul>
Звук	<b>Звук не воспроизводится</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Не активизировано ли “Приглушение звука”? (стр. 7)</li><li>● Не установлена ли громкость на минимальное значение?</li></ul>
	<b>Низкий уровень звука или искаженный звук</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Прием звукового сигнала может ухудшиться.</li><li>● Установите опцию “Стереоприем” (стр.14) в Звуковом меню в положение “Моно”.</li></ul>
Прочее	<b>Телевизор переходит в “Режим ожидания”</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Активизирована функция засыпания</li><li>● Телевизор входит в “Режим ожидания” приблизительно через 30 мин. после окончания телевидения.</li></ul>
	<b>Появляется сообщение об ошибке</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Следуйте инструкциям в сообщении.</li><li>● Если проблема не устраняется, проконсультируйтесь в авторизованном сервисном центре.</li></ul>

# Технические характеристики

		TX-R20LA80	
<b>Источник питания</b>		220 - 240 В переменного тока, 50 Гц	
<b>Потребление энергии</b>	Среднее потребление	52 Вт	
	Состояние ожидания	1 Вт	
<b>Дисплейная панель</b>	Коэффициент экранного отношения	4:3	
	Видимый размер экрана по диагонали	508 мм	
	Количество пикселей	307 200 (640 (Ш) × 480 (В))	
<b>Аудио выход</b>		2 x 3 Вт RMS, импеданс 8 Ω	
<b>Наушники</b>		Гнездо М3 (3,5 мм) × 1	
<b>Система приема/ Название производителя</b>		<b>PAL B, G, I, SECAM B, G, SECAM L / L'</b> VHF E2 - E12 VHF H1 - H2 (ИТАЛИЯ) VHF A - H (ИТАЛИЯ) UHF E21 - E69 CATV (S01 - S05) CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S11 - S20 (U1 - U10) CATV S21 - S41 (Hyperband)	
		<b>PAL D, K, SECAM D, K</b> VHF R1 - R2 VHF R3 - R5 VHF R6 - R12 UHF E21 - E69	
		<b>PAL 525/60</b> Воспроизведение кассет NTSC с некоторых видеомagneтофонов PAL <b>M.NTSC</b> Воспроизведение с видеомagneтофонов M. NTSC <b>NTSC</b> (только аудио/видео вход) Воспроизведение с видеомagneтофонов NTSC	
<b>Антенна - Задняя</b>		УВЧ / ОБЧ	
<b>Условия эксплуатации</b>		Температура: 5 °C – 35 °C Влажность: 5% – 90% (отн. влажность, при отсутствии конденсации)	
<b>Количество страниц телетекста</b>		100	
<b>Соединительные гнезда</b>	<b>AV1 (разъем Scart)</b>	21-штырьковый разъем (аудио/видео вход, аудио/видео выход, вход RGB)	
	<b>AV2</b>	<b>VIDEO</b>	RCA штырькового типа × 1 1,0 V[p-p] (75 Ом)
		<b>S-VIDEO</b>	MINI DIN 4-штырьковое Y:1,0 V[p-p] (75 Ом) C:0,286 V[p-p] (75 Ом)
	<b>Выход</b>	<b>AUDIO L - R</b>	RCA штырькового типа × 2 0,5 V[rms] (высокое сопротивление)
	<b>Выход</b>	<b>AUDIO L - R</b>	RCA штырькового типа × 2 0,5 V[rms] (высокое сопротивление)
<b>Габаритные размеры (Ш × В × Г)</b>			
	<b>Включая телевизионную подставку</b>	498 мм × 484 мм × 233 мм	
	<b>Только Телевизор</b>	498 мм × 443 мм × 98 мм	
<b>Вес</b>		Нетто 7,5 кг	

## Примечание

- Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления. Указанный вес и габаритные размеры являются приблизительными величинами.

## Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.  
Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



### Памятка покупателя

Номер модели и серийный номер этого изделия можно найти на задней панели. Вы должны записать этот серийный номер в отведенном для этого месте внизу и сохранить эту книгу вместе с квитанцией о покупке телевизора как постоянный документ о Вашей покупке, для облегчения поиска в случае кражи или потери и для гарантийного технического обслуживания.

Номер модели \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

## Panasonic Corporation

Web Site : <http://www.panasonic.ru>

© Panasonic Corporation 2008

Panasonic AVC Networks

Kuala Lumpur Malaysia Sdn. Bhd.

## Панасоник Корпорэйшн

Веб-сайт : <http://www.panasonic.ru>

© Панасоник Корпорэйшн 2008

Панасоник ЭйВиСи Нэтворкс Куала Лумпур

Малайзия Сдн. Бхд.